

Előfizetési feltételek

helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve:

Egész évre 12 kor.
Félévre 6 kor.
Negyedévre 3 kor.

Egyes szám ára 16 fillér.

Hirdetések díja:

Centiméterenként 6 fill. Kereskedők és gyárosok külön árkedvezményben részesülnek.

Nyitl tér sora 40 fillér.

KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KOZLÖNYE.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Szerkesztőség

hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők: Főter 38 szám földszint. — Értekezni lehet naponta d. e. 10—12 órákban. Előfizetések és hirdetések a lap kiadóhivatalába Könyvnyomda és Papírárgyár r. t. küldendők. Kiadóhivatali megbízott Szilgeti Béla főkönyvelő. Egyes számok kaphatók: Földes Ede, Czirner József és Grünfeld Dávid kereskedésében.

Kéziratok nem adóznak vissza.

A hadügyminiszter rendelete.

A hadügyminiszter rendeletet adott ki, mely a magyar nyelv használata tekintetében szabályozza a hadsereg levelezését. Az emlékeztető bizottság a maga programjában, mely a nagy katonai vita eredményeül jelentkezett, megállapított egy pontot, mely a levelezésre vonatkozó aspirációkat foglalja magában. Ez a pont (az ötödik) így szól: „A magyar csapatok összes hatóságai a magyar hatóságokkal magyarul levelezzenek.” A kormányt alakító Tisza István gróf vállalta a programot s a hadügyminiszter rendelete most eleget tesz a levelezésre vonatkozó magyar kívánalomnak.

Elrendeli a hadügyminiszter, hogy a közös hadsereg minden hatósága, bárhol legyen is, köteles elfogadni magyarnyelvű beadványt; illet visszautasítani és német nyelvt követelni ezentul nem szabad. A magyar csapatok, bárhol vannak állomáson, továbbá a magyar hadkiegészítő kerületek parancsnokságai a magyar hatóságokkal, hivatalokkal és magánosokkal minden körülmények között magyarul tartoznak levelezni: hasonlóképpen minden többi katonai parancsnokság, hatóság, csapat és intézet a magyar korona területén.

A változás tehát a jelenlegi állapothoz képest az lesz, hogy már most az egész közös hadsereg elfogadja a magyar nyelvű irást s elintézik: az osztrák illetőségű csapatok hatóságai németül, a magyar illetőségű csapatok hatóságai pedig föltétlenül magyarul.

Eddig bizonytalanság és teljes fogalomzavar volt a katonai levelezés terén a magyar beadványokra való vonatkozásban.

Napirenden voltak a kelletlenségek, az izetlen összeköttetések a katonai és polgári hatóságok, valójában a közös hadsereg és a magyar nemzet között.

A hadsereg vezetőségének makacsodása, mesterkedése és ellentételezése ezen a téren érthetetlen volt és valóban számalmas s mással mint kapitulációval és a magyar nemzeti álláspont — mint az egyedüli természetes és okos — igazolásával nem végződhetett.

S a mi most megtörtént a levelezés terén, el fog következni előbb utóbb a hadsereg más egyéb pozíció-

jában is, a melyet a hagyományos osztrák eljárás körömszakadtaig védelmez. Teljesülni fog a magyar nemzet minden jogos és törvényes követelése, mert mindaz, a mit a magyar nemzet a hadsereg kérdésében követel, megfelel nemcsak Magyarország törvényes helyzetének, hanem a természetes józanésznek is.

A magyar nemzet, a mely a kettős monarchia erőssége és a dinasztiaának sziklavára, el nem lehet a maga küzdelmeiben a hadsereg segédelme nélkül s a hadsereg, mely védőkarja a két államnak, nem lehet azzá, a mivé lennie kell hivatása szerint, nemzeti tartalom és nemzeti lélek nélkül. A hadseregnek a német nyelvben való egysége: üres fikció — csontváz, a melynek se husa, se vére, se szíve, se indulata nincs.

A lélekben van az erő s csakis a lélekben. Minden más erő, a melynek érvényesülését látjuk, a teremő és alkotó léleknek köszöni létét. Idegen zászló és idegen nyelv, kit lelkesítsen a csatatéren? Ki zuzza össze agyvelejét s ki rohan tűzbe, szembe nézve száz halállal is, ha nem hevíti lelkesedése s az a büszkeség, hogy hazájáért ontja vérért?

Tisza miniszterelnök és kormánya erős és biztos kézzel fogott nemzeti igényeink valóztatásához a legkonzervatívabb kö. ös intézményben: a hadseregben. Beck és Althor urak valig hangoztatják a hadsereg német-ségéhez való szerelmüket; nincs az a hatalom többé, mely a magyar szellemnek a hadseregben való térfoglalását megakadályozhatná.

SZEMLE.

A hadügyminiszter aug. 27-ről kelt rendeletével szabályozza a magyar nyelv használatának kérdését a katonai adminisztrációban. Ezen rendelet szerint a cs. és kir. hadsereg valamennyi parancsnoksága, hatósága, katonasága, csapata és intézete köteles elfogadni a magyar nyelven hozzá intézett hivatalos iratokat s magánszemélyek beadványait. A magyar királyság területéről sorozott csapatokban a hivatalos írásbeli érintkezés magyar nyelven végzendő.

TÁRCZA.

Egy deputáció viszontagságai.

Irta: Bogdányi Sándor.

A banyai érdemes előjáróság miután elintézte a csűrhes és csordás fogadás nehéz teendőit — betért a „Csákóhoz” címzett korcsmába, hol nem csekély öröme a sugar bajszu korcsmárosnak, gyorsan ürült az áldomás pohár. Mert hát ebben az inséges világban ritkán verődik össze ily diszes társaság, mely hozzá még alapos fogyasztó is.

Valahonnan egy krajczáros ujságlap került kézbe, melynek tartalmát a másodbíró betűzte ki halás publikumának: Szájtátva hallgatta mindenki, különösen pedig az ötödik kapitulációt szolgáló, főbíró, hogy milyen világra szóló ünnepélyre készül székesfővárosunk szeretett királyunknak 25 éves jubileumára. Észre sem vették a jámborok, hogy 12 évvel ezelőtt kiadott ujságot forgatnak kezükben.

— Lássák kigyelmeitek megöregedtünk majdnem mindnyáján és még se láttuk a királyt. Pedig tudom, hogy rossz néven veszi tőlünk, sőt meg is fog haragudni, ha ott nem leszünk mi is az ő tisztességétélénél.

— Igaza van főbíró uramnak! szólott a nagy tudós hírében álló másodbíró. — Jó lesz képviselteni magunkat azon a nagy prádén, mert nem tudhassa az ember mire lesz aztán az jó. Talán azon alkalommal meg is kérnek a király Ő Felségét, hogy nagy dicsőségéből juttasson nekünk is valamit.

Az öreg kurátort majd a méreg ette meg, hogy nem neki sikerült ezt az életre való eszmét megpendíteni; tehát azzal gondolta hanyatló tekintélyét kireparálni, hogy kész tervet találjon a bölcs tanács elé.

Ugy van törvénybíró uram! Elférne reánk is valami dicsőség. Peldául jó lenne a templomhoz hátul is egy tornyot építtetni, vagy talán új papot kérni, mert a mostani már kiöregedett. Legjobb volna azonban azt kívánni, hogy egy bolondok házat építsenek mert annak jövője van nálunk.

Megindult aztán az eszmecsere, míg nem abban állapodtak meg, hogy ők bizony inkább csak itató-válukat kérnek márványból, a főúczán lévő nagy kúthoz.

Ezt a kívánást a recsegős hangu kántor azzal toldotta meg, hogy hevenyében a deputációt is meg kellene választani.

Előzőleg azonban összecsendült a pohár és a törvénybíró közvetkező javaslattal állt elő:

— Nemzetes uraimék ma oly fontos határozat döntődött el közöttünk, mely örömmel dagasztja keblünket, mert hát szeltére kitudódik az, hogy mi a fővárosba deputációt eresztünk a király Ő Felségéhez.

Ezen ünnepélyes pillanatban bátor vagyok az érdemes tanácsos uraiméknak javaslatba hozni, hogy minek utána és azonképen bölcs határozatainkkal mindennek meg legyenek elégedve: küldjük ki közülünk nemzetes Pete Jakab esküdt urat, mint aki már kanász korában nagy urak közt sokat forgolódott, a városi polgárság sorából érdemes Módos Mihály tímármester urat és hogy kereskedőknek se legyen panaszra okuk: közülük Mádler István urat.

A belügyminiszter a városrendezésekről. Minthogy a vasutak és a mellettük levő városok érdekeinek összehangzása s az egyik vagy másik felet érthető károk elhárítása felette kívánatos: a belügyminiszter a törvényhatóságok közt felhívta vármegyénk közönségét is, hogy mikor városrendezésről van szó, az érdekel vasutak igazgatóságai is szólíttassanak fel közforgalmi tekintetben felmerülhető kívánalmaik és észrevételeik előterjesztésére.

A keletázsiai háborúban döntő fontosságú harcok folynak Port-Artur és Liaojang körül. Mire lapunk megjelenik, a liaojangi kétségbeesett harc, valószínűleg az oroszok hátrálásával, befejeztetik.

Az inség ellen.

A gabona, elelmiszter és takarmány hiány miatt föltétlenül bizonyossággal, pár hó múlva beálló inség csökkentése czéljából a marosújvári járás főszolgabírája következő intézkedéseket tette.

1. Összeíratta községi előjáróival mindazon elaggott, kereset- és munkakepteleneket, árvákat, kik minden támasz és segítség hiányában már eddig is nélkülözik a mindennapi kenyeret; ezeknek megmentésére inség-segélyt fog kérni a kormánytól lehetőleg terményekben, továbbá gyűjtést rendez a járás területén.

2. Alakított egy járási inség-pénztárt Marosújvár székhelyvel.

3. Augusztus hó 20-ára értekezletre hívta össze a járás intelligenciáját és értelmesebb kigazdait és ez értekezlet határozataiból kifolyólag az elnöklete alatt gróf Bethlen Sándor országgyűlési képviselő, Szabó Albert főmérnök, Gegő Károly nagybirtokos, Jancsó Lajos ev. ref. esperes és Csiky Sándor állomásfőnök-ből álló bizottság aláírásával:

a) Felterjesztést intézett a pénzügyminiszteriumhoz inségmunkák teljesítésére végett, miáltal Marosújvárt 150—200 munkaképes egyént remél alkalmaztatni.

Az értéktelenül elfolyó sósvízből és a gorczsóból megállapított napokon ingyen kiosztást kérelmezte.

És hogy a nemes falu nagyobb költsékezésnek kitéve ne legyen — hát hatalmazzuk fel a deputációt, hogy a felmerült költségeket a saját zsebükből fedezhetik.

Hatalmas eljén riadt fel, különösen a befejező okos szavakra és Pete Jakab esküdt bizatott meg a szervezéssel. Hiszen ő már a felhajtott disznókkal annyiszor és annyi helyt volt Budapesten, hogy ezt a három tagból álló társaságot akár még a királyi várba is képes lesz föltérteni.

A szervezés pedig nem ment valami könnyen, mert Módos uram zsörtölődött, hogy ha deputáltatni akarnak velük, hát adjanak pénzt is hozzá. Mádler uram meg kijelentette, hogy ő szívesen tenne kiadást a község érdekében — de neki egyáltalában nincs pénze.

Végül aztán abban állapodtak meg, hogy bevágtak a takaréka egy 1000 koronás váltót, melyen Módos uram — nem tagadhatva meg régi jó szokását — mint forgató szerepelt. Társai meg huzakodtak egy kicsit vele, mert ráadásul a pénzt is magánál tartotta; feltolván magát ilyen foimán a deputáció fogadatlan pénztárnokának.

Végre kiint voltak a vasuti állomáson. Az öreg Módos uramnak hol forrósága volt, hol a hideg lelte és rendkívül aggodalmasan leste a vonatot.

Sok kérdezősködések után bevallotta, hogy ő bizony soha sem ült vonaton s így attól nagyon fél. Az érdemes deputáció biztatta, hogy hiszen ők is ott lesznek s így nincs mitől tartania. Hanem ennek dacára mikor a vonat berobogott, Módos uram sarkon fordul s neki vág a földeknek.

Pete Jakab elrikkantja magát: nini Madler koma — fut a bugyeláris. Nosza rajta! Csakhamar lefűltek!

EGYÉVES ÖNKÉNTESKNEK

365 1—16

egyenruhákat és teljes felszereléseket, a szabályoknak teljesen megfelelően, legcsinosebb és legjutányosabban szállít **KRAUSZ A. és FIA** főhercegi udvari szállítók, a m. kir. 21. honvéd gyalogezred szerződött szállítói, egyenruházati intézet **Kolozsvártt.** Árjegyzékek ingyen.

b) Előterjesztést tett a vármegye közigazgatási bizottságához az állami adók és közterhek behajtásának teljes felfüggesztése, esetleg a minimumra redukálása iránt.

c) Előterjesztést tett a vármegye alispánjához a korecsmai zárórának 1904. október — 1905. április hónapjaira leendő megrövidítése, és a járás területén a vármegyei útalap terhére inségmunkák teljesítésére iránt.

d) Felterjesztést tett a központi ipari és gazdasági hitelszövetkezet Igazgatóságához aziránt, hogy nagyobb mennyiségű, 25—30 vasuti kocsi kitévő kucorizáról gondoskodják a marosújvári fiókraktáránál, mely gabona mennyiség a bizottság által meghatározandó módon — minden haszon nélkül fog az inségesek között kiosztatni.

e) A körjegyzőkhöz, községi előjárókhöz, lelkészekhez és tanítókhöz köriratot intézett, helyi inség bizottságok alakítása, — a paraszt gazdáknak — állataik bármily kínos kiteletése és megtartása iránti kioktatása céljából. Kivánatosnak tartja ebben, hogy minden lehető eszközzel megakadályoztassék azon rossz szokás, hogy a közönség terményeit a korecsmába vigye.

Különös figyelmet kíván fordítani arra, hogy gazdák és üzerek a nyomasztó helyzettel vissza ne éljenek gabona és más termények tulmagas ellenszolgáltatás mellett kölcsönadásával.

A helyi inség bizottságok által felkérte a tehetősebb gazdákat, hogy az inségesek által rendkívüli munkálatokat teljesítsenek.

4. Megtette a lépéseket, hogy a 12 éven felüli munkaképes családtagok, kiknek megélhetése a szülői háznál lehetetlen és szolgálatot nem kapnak, a járás területén élelmezés és esetleg ruhapénz mellett kiteletessenek. Ez által mintegy 3—400 munkaképes gyerek és felnőtt egyénnel reméli apaszthatni az inségesek számát.

Ezen derek eljárás érdemét nem kell dicsérettel hangoztatnunk; eleget beszél a magáért. A jó példát ajánljuk a vármegye többi járásainak figyelmébe.

Színház.

Szerdán Millöcker kedves zenéjű, mozgalmas operettjének a Viceadmirálisnak sikerült előadásában volt részünk. Pápai Lajost szép baritonja és a természetes játék tehetséges színészsze, Tábori Fridát pedig a

játékbeli temperamentum, hév, pajzanság, és tánczai, — habár hangjának terjedelme nem is elégitene ki egy nehéz zenéjű opera követelményeit — jeles operettsoubretté avatják. Gózon Béla discret játéka és kellemes hangja az operett tréfás világában is érvényesül. Miklós Dóra nem tudta leküzdeni indisponált hangulatát, a mi különben a kezdő művésznök gyöngéje s ezért csak buzdítani tudjuk a fiatal művésznőt: több színt, elevevéseget! Szalkai direktor kivált a büszke spanyol grand groteszk szerepében.

A régi, de örökzép zenéjű Kornevillei harangokat adták csütörtökön este. Hogy az előadás nem emelkedett felül a közepes niveau, annak oka a nehéz zene s a szerep nem tudása volt. Azzal küzdött a különben kifogástalanul játszó Tábori, ezzel — szép hangja rovására — Pápai nagyon igénybe vette a sugót. Kedves jelenség volt szöke fűrtjeivel Miklós Dóra, ki nek ezuttal énekszámái is jobban sikerültek. Vadász művészileg alakított, átértett Gáspár apója pedig a legkényesebb izlésű közönséget is kielégíthette.

Pénteken este Lotti ezredesei, ez a telivér angol bohózat mulattatott. Tábori Frida sikkes játékát, gracióz tánczait s aristokratikus finomsággal előadott betétdalait gyönyörrel élvezték. Szalkay igazgató fiom művészetéhez méltóképpen sorakozott Baróthy humora.

Szombaton elegáns közönséggel telt ház előtt adták a Tavasz operettét. A szobaleány szerepét Tábori Frida kedves egyénisége és jó kedve ékesítette. Méltó partnerével Pápaival megkellett ismételnők a cake walkot. Miklós Dórától a kedves fiatal ügyvédnő minden szíretreméltósága sugárzott le. Tennis-kupléjával tapsot is aratott. Elegáns ügyvéd volt Gózon Béla.

Vasárnap délután az Árendás zsidót pörgették le nem egész 20 perc alatt. Maguk a színészek is meg lehettek elégedve az amerikai gyorsassággal. Este a Hét Szélinger ment mintvégig könyezésig megnevetette a közönséget, mely nálunk eddig még nem látott számban töltötte el a tervet. Valamennyi szereplő becsületes munkát végzett. Az incidens, mely különféle alakban már többször felmerült a vasárnapi előadásról sem maradt el: Tábori Frida hirtelen rosszul lett, de magához térve egész önfeláldozással vitte szerepét győzelemre.

Kedden a Viceadmiralist láttuk másodsor, a régi szerep osztással. Bizonyos az, hogy az első előadásnál sokkal jobbat adtak színészeink. Bizonyos az is, hogy

a tagadhatatlanul ambiciózus társaság tetszésünket napról napra mindinkább megnyeri, mert megnyerni igyekszik: pártoljuk tehát.

Vegyes hírek.

— **Lapunk mai száma 6 oldal terjedelemben jelenik meg.**

— **Személyi hírek.** Szász József, Alsó-Fehér megye alispánja Előpatakáról, hol családjával három hetet töltött; dr. Müller Mihály, vármegyei főügyész és Varró László polgármester pedig Tusnádról jó egészségben hazaértek s átvették hivatalaik vezetését. Örömmel üdvözljük őket itthon.

— **Törvényhatósági közgyűlés.** Főispán ur ó méltósága folyó 1904. évi szeptember hó 5-ére rendrendkívüli törvényhatósági közgyűlés tartását határozván el, a meghívók és tárgysorozat a törv. hat. bizottság tagjainak széklettek. A tárgysorozat pontjai: 1. A községi és körjegyzők, valamint segédközgyűzők illetményeinek szabályozásáról szóló 1904. évi XI. t.-cz. 8. §-ában megalkotni rendelt becsülő bizottságok megalkotása. 2. A jegyzői magánmunkálatokról alkotott szabályrendelet módosítása tárgyában kiadott belügyminiszteri rendelet. 3. Szász József alispán 3 heti szabadság idejének bejelentése. 4. Nagyenyed város által alkalmazandó mérték-hitelesítő kinevezése. 5. Az államépítészeti hivatal hivatalos helyiségének bérbeadása 1904—1906 évekre. 6. Nagyenyed város képviselő testületének 1904. évi július hó 11-én tartott ülésében 170000 kor. kölcsön felvétele tárgyában hozott határozata. 7. Nagyenyed városának a házaló kereskedést eltöltő szabályrendelete. 8. Gyulafehérvár város képviselő testületének egy közbizottság építése tárgyában hozott határozata. 9. Az alvinczi közgyám választása ellen beadott felebbezés. 10. Vingárd községénél 749 kor. 14 fil. és Gergelyfajánál 137 kor. 68 fil. községi pótdadó törlési ügye. 11. Poklos község képviselő testületének 1904. évi július hó 4-én a községi magtár számadása tárgyában hozott határozata. 12. Csüged község képviselő testületének 1904. évi július hó 9-én a tagosítási mérnöki munkálatok másolatainak beszerzése tárgyában hozott határozata. 13. Sós-patak község képviselő testületének 1904. évi május hó 12-én libalegeli kijelölése tárgyában hozott határozata. 14. Oláh-

Módos uramat s közrekapva a perronra állították. De minthogy szegénynek a nagy bátorságtól a fogai is vaczogtak, bekötötték a szeméit s így tuszkolták be a kocsiába.

Odabent aztán ő kezdett el hetvenkedni, hogy a még ott lévő többi utasok menjenek ki, mert ő nem fog azokért is fizetni. Azt hitte a jámbor, hogy egy egész kocsi kapott jegyet. Társai resteltek a dolgot s Mádler oda sugott az öregnek, hogy hát lenne egy kicsit csendesebben, mert az itt lévő utasok nem az ő gyapju liferánsai ám. Mit, nem cserélem én el ezekkel a juhászkuvyamat sem, hiszen látja milyen csiribiri emberek! A csiribiri kifejezésért kapott aztán Módos uram nyaklevest elülről is meg hátulról is eleget, úgy hogy jónak látta aztán csendesebben viselkedni és el-töprengeni: hogy miként lehet emmá no?!

Útközben nem győzött Módos uram csudálkozni azon, hogy a tájek a rohanó vonattal ellenkező irányban fut. Bizonyosan földindulás van, sőt hájtá s ki tudja még milyen veszedelem kerülhet ki ebből.

Megérkeztek a nyugati pályaudvarra s Mádler uram figyelmezteté társait az épület nagyszertűségére. Módos uram annyira eibánul, hogy patkós, szeges csizmája megcsuszlik a sikos burkolaton s nyomban hanyatt fekvé bámullhatta az üveges tetőt. „Ehuh van ni, még most is tart a földindulás“ . . . Alig tudták megnyugtatni.

Oda érven a Dunához propellerre ültek, hogy Budára átmenjenek.

Módos uram csakhamar neki dől a kéménynek, szeméi kidüledtek az erőlködéstől, közben nagyokat nyel, végre kitör rajta a tengeri betegség minden ösmert következményeivel. Társai öntöztek szorgalmasan, de csak a tulsó parton jött magához. — „Adta tutaja — sőt hájt — de megviselt.“

Gyomor erősítőül a tulsó parton fagyaltot rendeltek az öregnek. Nagy magyarázatok után végre bekap egy kanállal. Felugrik és rákiált Mádlerre, hogy miért nem

mondta, hogy fujja előbb és ne tegye bolondá. Fujta is azután rendületlenül, de helyre is jött tőle.

A tapasztalatok után a siklóba világért sem lehetett betuszkolni. Attól félt az öreg, hogy ha kötelénel fogva fölfelé huzza őket a masina, a tetőig meg is fulhatnak. Valami módon akasztófa masinának képzelte a siklót s felt, hogy vonó-kötele az ember nyakára is tekerőzhet; és nem is lehetett meggyőzni az ellenkezőről.

Nem volt tehát mit tenni, mint neki fogni a lépcsők megmászásának. Illendő szuszogások, homlok törülgetések és sóhajok között végre felért a deputáció a várba és egy vendéglőbe szállásolta el magát, elhatározván, hogy holnap jelennek meg a király előtt.

Korán reggel Módos oldalba döfi Mádlerl: „Keljen fel komám, mert fuj már a csordás“.

— Nem csordás fuj ott, hanem a gőzhajó kürtöl.

— De más baj is van komám! Egy uri ember összeszedte nagy gyorsan a eszizmánket és elinalt vele. Nem mertem neki szólni, hogy még az is nekem jöjjön.

— Ne feljen kelmed semmit, majd visszahozza az, hisz takarítani vitte ki.

— Azt bizon ide be is megcselekedhette volna, hiszen otthon az anyjukom sem szokott csizmákkal a szomszédba szaladni, ha takarítani akarja.

— De nem is volt ám a kelmed eszizmája soha olyan fényes, mint most lesz.

Végre jön a szolga és mindenkinek ágyához állítja eszizmáját.

Módos sehogy sem akart ráismerni az ő zsiros bagariájára, oly szép fényes volt az, és az is nagyon aggasztotta, hogy mit jelentsen az a numerus a talpán.

Igyekeztek aztán rendbe szedni magukat s indultak azonnal a királyhoz, nehogy elmenjen hazulról.

Valahogy a Duna felől kerültek be s az ajtó mögött ott állott egy daliás testőr.

A deputáció látta lepíngálva diszmagyar ruhában a

király fiatalkori arczképet a faluházánál és az első meglepetésben az villant meg agyukban, hogy ime ez az, és meglátván őket ablakából elebük jött.

Mádler oldalba döfi Petét, mert ő volt a deputáció szónoka.

Szegény Pete, ha volt valaha drukkbau, most ettől még a térde is roskadozott. Végre megszólalt:

— Nemzetes szent király és felséges apostoli császár Nagyot nyelve folytatja:

— Itt van előttem az a deputáció

— Ejnye no, sugjon már Mádler

. Es azért jöttünk, hogy csapd el tőlünk a papot, akarom mondani építtess egy tornyot, azaz csináltass nekünk egy márvány válut. Nem nekünk, hanem a falunak, vagyis nem a falunak, hanem a tanácsnak Ejnye no! Nem is a tanácsnak, hanem mindenkinek, ki használni akarja.

Elneveti magát végre a testőr és felvilágosítja őket, hogy ha a királylyal akarnak beszélni, forduljanak előbb a főudvarmesterhez s az majd sorát ejti.

— Micsoda, rikkantja Módos, kend nem a király?!

De nem is várták be a feleletet, hanem egymást taszigálva, taposva, siettek kifelé és csakhamar a Dunaparttól pislogtak vissza, mert tartottak a hátul utó fától.

— Uraim, szólal meg mély meggyőződéssel Mádler: itt bizony csizmádat fogtunk, hanem otthon el ne áruljuk ám magukat.

Mindhárman bűnnek eresztett fejfel kapkodtak valami mentő szál után.

— Barátaim, folytatja Mádler, megcsik ám az effele baklövés máson is, tehát oda se neki, hanem feledjük el a kudarcot és majd otthon a falunak megfélelek én. Most pedig használjuk fel az arany szabadságot és menjünk megnézni a várost, este pedig elvezetem magukat a markotányos pinczébe, mert ott lehet csak igazán eltölteni az időt. Miatán informálta társait a

STEIN S. és Társa

Első erdélyrészi kizárólagos gyermekruha üzlete

KOLOZSVÁRT,

— Mátyás király-tér 2. sz. —

Szülők figyelmébe!

Van szerencsém az igen tisztelt szülők figyelmét kizárólagos gyermekruha üzletemre felhívni. Iskolába járó leány- és fiuruhák 1 évesétől 14 évesig. Torna ruhák. Őszi és téli kabátok, fehérneműk, kötények, kalapok harisnyák nagy választékban, jó formákban és kivitelben jutányos árban kaphatók.

Vidéki rendeléményél elég a gyermek kora és a ruha színének megnevezése.

MIEDER-készítés mérték szerint

— a legújabb formában és kényelmes viseletű. —

Szíves pártfogást kér

STEIN S. és TÁRSA.

dálya közbirtokosság Nagycserged község noki állás rendszeres

— **Állandó vála** által folyó évi szeptember 1-én törvényhatósági tárgyak előkészítése. 1904. évi ugyancsak kor a kis gyűlésteren

— **Az új tanító** az újon kinevezett S. gyelő előtt a hivatali dőatek valamennyi is

— **Áthelyezések** ter Trencsányi Árpád nagyenyedi alatorvos

— **A tüzoltók** tes Tüzoltó-Egyesület f. e. szeptember hó

segben jótékonykelt táncmulatságot rendezorakor. Tancz kezű személyenkint 1 kor. A derek egyesületne ságot fejt humánus ügyünknek szolgálata pártolásába.

— **Tánciskola.** nek óhajása szerint ki már két alkalommal iskolát tartott város karácsonyig terjedő t az érdeklődő szülők iskolára, melynek fognak megalakulni.

— **Testvérgyilk** Küküllő-m.) egy Sifa vitatkozás közben most aki négy nap házbán meghalt. A t a tett elkövetésekor nek.

— **Beiratás.** A l ban a beiratások sz letében tartatnak. A kezdődik.

markotányos pincze vettek, ajánlatat.

Ujra átmentek a szakértőleg konstata mert nagyon inog, nem, elködörgött és magát, két tenyerebe gatta társainak nevé elő. Mig nem a rend onnan majd eligazítj

Társai hasonlóképp hát nála volt a bugy szinten kiaballasra őket is bekíserte.

Ott aztán egy más döréss ügyességet szépen összehozta.

Végre beallt a y kiásán öltözött mark a szakállát simogattá pedig a bokáját ütö Na de csaptak is ott dik el soha es eszűlagos kivilágítást. Jo a bankó, mikor egye. Pete uram felesége.

vigadókat és asztaló rohantak kifele s m

A dologban az y nem ok nélkül — y így idezte elő a sz

Othou Mádler m mindent megiegt, venni papjukat, va marványalukat.

Pete uramat ped és el nem tudtak k kek foltot es macsk

Ezt azonban ma

Szamos e

b

ig

dálya közbirtokosságának szervezeti szabályzata. 15. Nagycserged község pótszabályrendelete egy pénztárnoki állás rendszerezésére tárgyában.

— **Állandó választmány.** Főispán ó méltósága által folyó évi szeptember hó 5-ikére kitűzött rendkívüli törvényhatósági közgyűlés tárgysorozatába felvett tárgyak előkészítése végett az állandó választmány 1904. évi ugyancsak szeptember hó 5-én délelőtt 9 órakor a kis gyűlésteremben ülést tart.

— **Az új tanítók eskütétele.** Szerdán tette le az újon kinevezett 8 tanító és 6 tanítónő a tanfelügyelő előtt a hivatalos esküt. A mai napon megkezdődött valamennyi iskolában a beiratások.

— **Áthelyezések.** A m. kir. földművelésügyi miniszter Trencsányi Árpád vizaknai és Csepreghy János nagyenyedi állatorvosokat kölcsönösen áthelyezte.

— **A tűzoltók mulatsága.** A nagyenyedi Önkéntes Tűzoltó-Egyesület teljesen megapadt pénztára javára f. é. szeptember hó 4-én a sétatéri fedett táncszínhelyen jótékonyezelű, sétáztatással összekötött nyári táncmulatságot rendez. Sétáztatás kezdete délután 5 órakor. Tánc kezdete este 8 órakor. Belepti díj: személyenként 1 kor., 20 fillér, családonként 3 korona. A dírek egyesületnek ügyet, mely faradhatatlan buzgóságot fejt humánus cseljának s a mi igen fontos közügyünknek szolgáltatásban, ajánljuk városi közönségünk partolásába.

— **Táncziskola.** Városunk intelligens közönségének ohajtása szerint Carbone János tánczművész, ki már két alkalommal általános tetszéssel kitüntetett iskolát tartott városunkban, f. év november hó 1-től karácsonyig tartó táncziskolát fog tartani. Felhívjuk az érdeklődő szülők s az ifjuság figyelmét erre az iskolára, melynek colonne jai október hó folyamán fognak megalakulni.

— **Testvérgyilkosság.** Benne községben (Nagy-Küküllő-m.) egy Siffi György nevű paraszt a napokban vitarkozas közben megszurta kessel testvérét, Siffi Jánost aki negy napi szenvedés után a segesvári kórházban meghalt. A testvérgyilkost, aki azt állítja, hogy a tett elkövetésekor ittas volt, átadták az ügyésznek.

— **Beiratás.** A helybeli ág. h. evang. elemi iskolában a beiratások szeptember 1-4-ig az új iskolaépületben tartatnak. Az előadás szeptember 5-én, hétfőn kezdődik.

markotányos pincze gyönyörűségei felől — örömmel vettek, ajánlatát.

Újra átmentek a pesti oldalra s Módos a lánchídon szakértőleg konstataálta, hogy nem jól van megcsinálva, mert nagyon inog. A járók-kelők között, hogy hogy nem, elködörgött és elmaradt társaitól. Mikor észrevette magát, két tenyeréből tölesert formálva ekteleül kurjongatta társainak nevet; persze ezzel esőüldet idézett elő. Mig nem a rendőrség fölvezette a hivatalba, hogy onnan majd eligazítják.

Társai hasonlóképp meg voltak ijedve eltűnésén, mert hát nála volt a bugyélaris. Pete jó falusi szokas szerint szűten kiaballásra fogta a dolgot s így a rendőrség őket is bekiserlte.

Ott aztán egymásra akadtak es nem győzték a rendőrség ügyességet magasztalni, hogy őket ismet ily szépen összehozta.

Vegre beallt a varva-várt est. Megszálltak a kaczkliánan öltözött markotányosok főhadiszállását. Madler a szakállát simogatta, Pete a bajuszát pödörgette, Módos pedig a bokáját ütögette össze nagy elragadtatásban. Na de csaptak is ott olyan mulat ágot, hogy nem feleltek el soha es eszükbe sem jutott megneezni az állítólagos kivilágítást. Jött a pezsgó, húzta a cigány, hullott a bankó, mikor egyszer csak az ajtóban megjelent. ... Pete uram felesége. Tyuh! micsoda remület fogta el a szagókat es asztalon, széken keresztül hanyatt-homlok rohantak kifele s meg sem állottak egészen hazáig.

A dologban az volt, hogy a menyecske, bizonyosan nem ok nélkül — jónak látta titokban követni urát s így idézte elő a szomorú liábrandulást.

Othton Madler meguygattta a falut, hogy a király mindent megigert, s azóta nem is akartak komolyan semmi papjukat, varjak a bolondok hazat s lesik a marványvájukat.

Pete uramat pedig látogatói agyban fekvé találtak es el nem tudtak képzelni, hol kapta arczán azt a sok kek loitot es macskakarmolást.

Ezt azonban már en sem arutom el.

— **Az asszonynépei** műsoros estély, jobban mondva nyári bál e hó 27-én este, a miut mondani szokták, fenyés sikerrel folyt le. Az estély anyagi es erkölcsi oldala minden várakozást felülmutat. Összes bevétel 433 kor., a mi ritka eredményt mutat, különösen egy oly községben rendezett bálnal, a mely község a közlekedési fővonalától felre esik es amellett hozzájárult az ut nehézségében az áldott jó eső áztató hatása. A tiszta jövedelem körülbelül 350 korona, a mi az építendő ev. ref. templom alapja javára fordították. Vagy elismerés illeti a bál főrendezőjét tiszteletes Tunyogi János lelkes urat, a ki a sáros időben, zuhogó esőben is lazás buzgalommal végezte a rendezés feladatait. Sok ily tevékeny papot adjon az Isten s akkor nem lesz rendezetlen egyházközség, elhagyott parochia! A műsor minden egyes pontja kiválóan sikerült. Gyuriczák egy-egy pontot ügyesen eljátszák, aztán nagytiszteletű Fogarasi Albert rektor-professzor ur „Mustármag” cz. felolvasása minden sorában elvezetes es alkalmi volt, óriási tapsvihart jelezte a nagy tetszést. Nagy Irenke, ez a kis fürge, kedves lanyka ügyesen iskolázott hangon énekelt. Lucze Miklóst pedig ismerjük jól s kitűnő díszreterre nem szorul; komikuma, ügyessége, mimikája elragadó volt s alig tulott a publikum tole megvalni. Csekme Iduska, egy tisztes apanak két kedves lanyka közül az egyik, a kinek kedves es rokonszenves föllepote előre biztosította a sikert számára. Itt elfog a sarga irigység s azt kérdem: az ily kedves tehetség miért nem lépik ki egy kisse a szerényesség elválasztó teréről a nyilvánosság elé még többször is, mert városunk annyit szep virága körében igen jól beillenek szerepével is? Alig győzte a sok eljant es tapsvihart. Utána Volfart Lőrincz művészi hegedűjátékával bilincselte le a figyelmet. A műsor után kiválóan virradt szakadatlan volt a tánc es a jókedv, meg a jóízű konyhának is alig jutott egy kis idő. A jól rendezett negyesekeket 25—30 pár járta — Az asszonynépi bál alkalmával jótékony ezakra felülfizettek: Graf Bethlen Sándor 20 kor., gróf Busscul Henrik 20 kor., Fazakas Árpád birtokos 10 k., Imreh József földbirtokos 20 k., Imreh József főszolgabíró 20 k., Pallós Albert polg. isk. ig. 50 kor., Lóte Lajos közig. gyakornok 2 k., dr. Reich Bela 5 kor.

Szerkesztőség: **Dr. MAGYARI KÁROLY TÖRÖK BERTALAN.** Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráruhágyár részvénytársaság. Nyomatott a Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráruhágyár részvénytársaság könyvnyomdájában.

Leggyorsabb pénzkölcsön. Tisztviselői kölcsönt kaphatnak. Állami és közigazgatási tisztviselők, katonai tisztok, hivatalnokok és nyugdíjasok, 2-től 15 évre, legtöbb esetben kezes nélkül. Minden 1000 korona kölcsön után tőke es kamatban havonta ezra kilenc kor. fizetendő. Megkereséseket közlekedő állás, évi törlesztés, szolgálati, születési idő es mennyi összegű kiadás nem szükséges. Ugyiszintén olcsó kamatu törlesztéses jelzálog kölcsönök gyorsan elfintéztetnek. Minden irányban a legnagyobb diszkrétio biztosítottak. — Válaszra bélyeg mellékelendő. ORSZÁGOS FÖLDHITEL ES SZEMÉLY KÖLCSÖN INTÉZET KOLOZSVART, Király-utca 16. sz. 20 52

Sz. 5322—1904. tkvi. **Árverési hirdetményi kivonat.** A nagyenyedi kir. járásbírósig mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Müller Mihály tiszti főügyész által képviselt Alsó-Fehér vármegye arvapénztára végrehajtónak Bartha Maria férj Horvath Pálné budapesti lakos végrehajtást szenvedő elleni 1200 kor. a tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében az asszonynépei 43 sz. tkjvben A + 1 r. sz. 209. 210 hr. udvar es kertre 349 kor., a 2 r. sz. 895 hr. sz. erdő 157 kor., a 3 r. sz. 209 hr. sz. rét 57 kor., a 4 r. sz. 1572 hr. sz. szántó 61 kor., az 5 r. sz. 1681 hr. sz. szőlő es 1862 hr. sz. kert 165 kor., a 6 r. sz. 1293 hr. sz. rét 612 kor., a 7 r. sz. 1703 hr. sz. rét 7 kor., a 8 r. sz. 1786 hr. sz. rét 13 kor., továbbá az asszonynépei 199 sz. tkjvben A + 4 r. sz. 785 hr. sz. szántó, 786 hr. sz. rét, 787 hr. sz. rét 788 hr. sz. patak, 789 2 hr. sz. rét es 791 hr. sz. szántóra, mely jelenleg Miksa Elek nevére van felvéve 2481 kor., összesen 3402 korona becsárban az árverést elrendelte es a fent megjelölt

ingatlanok az 1904. évi szeptember hó 30-ik napján d. e. 10 órakor Asszonynépe községében megrendelt nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsértékének 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában megjelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881. évi LX. t. cz. 170 §. értelmében a kir. járásbírósignál történt előleges elhelyezéséről kiállított letéti elismervényt átszolgáltatni. Nagyenyeden, 1904. évi augusztus hó 18-án.

Weiner, kir. aljársbíró. 1-1

KIS HIRDETÉSEK. Minden hirdetés 10 szóig 40 fillér, azon tul minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélbeli tudakozódásra szivesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeljük. Hirdetéseket a kiadóhivatal vesz fel. **Egy jömenetelű szikvizgyár,** minden hozzátartozó kellekekkel együtt, más irányu elfoglaltság miatt azonnal eladó. Bővebb felvilágosítást ad a kiadóhivatal. 2-3 **Kiadó lakás.** Főter 22 sz. egy emeletes ház (jelenlegi csendőr-laktanya) 1905. április hó 24-től kiadó, értekezhetni ifj. Graf Janosnál. Ugyanitt tisztán kezelt jó borok kaphatók 1-3

Sz. 5745—1904. tkvi. **Árverési hirdetményi kivonat.** A nagyenyedi kir. járásbírósig mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Müller Mihály tiszti főügyész által képviselt Alsó-Fehér vármegye közkórháza végrehajtónak Janó Ferencz m.-bezei lakos végrehajtást szenvedő ellen 10 kor. 88 fill. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében a m.-bezei 145 sz. tkjvben A + 1-3. r. sz. 855, 1455, 1499, hr. sz. szőlőkől es a 4 r. sz. alatt bevezett közös legelőből járó jutalékból végrehajtást szenvedőt illető felerészére 167 kor., továbbá a m.-bezei 210 sz. tkjvben A + 2 r. sz. 42 hr. sz. faház, 43 hr. sz. kertre 372 kor., a 3 r. sz. 96 kertre 26 kor., az 5 r. sz. 962 hr. sz. rétre 40 kor., a 6 r. sz. 1051 hr. sz. rétre 33 kor., 8 r. sz. 1228 hr. sz. szántó es 1229 hr. sz. rétre 149 kor., 9 r. sz. 1525 hr. sz. rétre 8 kor., 10 r. sz. alatti közös legelőből jutalékra 7 kor., 11 r. sz. közös legelőből jutalékra 7 kor., 12 r. sz. 1121/1 hr. sz. szántó es 1122 hr. sz. rétre 138 kor., összesen 947 korona becsárban az árverést elrendelte es a fent megjelölt ingatlanok az 1904. évi november hó 7-ik napján d. e. 9 órakor M.-Beze községében megrendelt nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni. Árverezni szándékozók végrehajtató kivételével tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi 3333 sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában megjelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak a kir. járásbírósignál bírói letétben történt előleges elhelyezéséről nyert letéti elismervényt átszolgáltatni. A kir. járásbírósig mint telekkönyvi hatóság. Nagyenyed, 1904. év augusztus 17-én. 1-1

Weiner, kir. aljársbíró. Sz. 1081—1904. tkvi. **Árverési hirdetményi kivonat.** A balázsfalvi kir. járásbírósig mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a „Patria” balázsfalvi takarékpénztár r.-t végrehajtónak Bán Onucz es társa monorai lakosok végrehajtást szenvedők ellen 89 tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében a monorai 421 sz. tkjvben A + 1 r. sz. 2533 hr. sz. ingatlanára 176 kor. Bán Onucz es neje Banes Annának a monorai 520 sz. tkjvben A + 1. 2. r. sz. 216a, 216b hr. sz. ház as beltekükre 320 kor., a 3 r. sz. 794 hr. sz. ingatlanra 22 kor., s végül Platz Mihálynak a monorai 686 sz. tkjvben A + 10 r. sz. 5278 hr. sz. szőlőjére 82 kor., a 11 r. sz. 5742 hr. sz. szőlőjére 106 kor., összesen 706 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte es a fent megjelölt ingatlanok az 1904. évi szeptember hó 16-ik napján d. e. 10 órakor telekkönyvi iroda helyiségében tartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni. Árverezni szándékozók kivételével kötelesek az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. A kir. járásbírósig mint telekkönyvi hatóság. Balázsfalván, 1904. évi május 16-án. 364 1-1

POLLÁK SAMU aszfalt es beton-építési vállalat KOLOZSVART. Alapítva 1883. Telefon szám 104. Elvállal nedves lakások aszárazzá tételét, kapubejáratok stb. természetes aszfalttal való burkolását. Készít cement es mozaik lapokat, szabadalmazott hornyolt cement fides-repeket, szabadalmazott Zisseller rendszerű sodrony beton beton esöveket es tornázas es átvezetőkhez, szabadalmazott tűzmentes gipszablakot. Ajánlkozik járdák, szökőkutak, esatornázások, beton gátok, turbina telepek, valamint granitto teraszó készítésére. Vezérképviselője a Beotini cementgyárnak, valamint a budapesti magyar aszfalt ré-zvény-társaságnak. Elfogad megrendeléseket faement fedések, metlacs lapok es egyéb díszes faturkolatokra, valamint saját módszerű aszfalt parketára. 127 2-26

Számos elismerés és bizalom nyilatkozat igazolja azt, hogy **TÁNGEL JÓZSEF** női, férfi es gyermek divatára üzletében **NAGYENYEDEN** a legszolidabb szabott árak mellett **csakis mindig** a legjobb minőségű árak lesznek ki- szolgálva, Ugyan itt egy ügyes fiu tanulónak felvétetik.

SALAMON GÉZA

czipész

NAGYENYED, Főtér 25 sz. (Központi vendéglő épület.)

Készít a mai kor igényeinek megfelelő *uri-, női- és gyermek czipőket* a legjobb és legfinomabb anyagból. Ugy helybeli, valamint vidéki megrendeléseket is gyorsan és jutányosan eszközöl: 274 9-104

SALAMON GÉZA czipész.

Czipőkenőcsök raktáron tartatnak! Vevőimnek díjmentes czipőjavítás!

AGRÁR TAKARÉKPÉNZTÁR

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
MAROSVÁSÁRHELYT.

Teljesen befizetett részvénytőke egy millió korona.

Fiókintézetek: Nyáradszeredában és Marosludason.

Jelzálogkölcsonőket nyújt 300 koronától kezdődően fél évi tőketörlesztést és kamatot magába foglaló részletfizetések ellenében földbirtokra és nagyobb vidéki városokban levő házakra a becsérték feléig.

10-től 65 évig terjedő időre 4 1/2% alapkamat. Magasabb kamatu előző kölcsönök convertáltak. Minden kölcsön a leggyorsabban: rendszeren két hét alatt készpénzben folyósíttatik.

Leszámítol 6 hónapi lejáratig terjedő bel- és külföldi váltókat és utalványokat a legolcsóbb kamattal mellet.

Elfogad betéteket könyvecskére vagy folyószámlára és azokat felmondás nélkül fizeti vissza. Előleget ad értékpapírokra és betarolt terményekre is.

Folyó számlai hitelt nyújt betáblázásra és más elfogadható biztosítékra.

Vásárol és elad értékpapírokat, külföldi pénzeket; bevált szelvényeket és kisorsolt értékpapírokat; teljesít tőzsebei megbízásokat és átutalásokat; kiállít utalványokat és hitelleveleket a bel- és külföldre.

Az intézet képviseli továbbá a legrégebb és legnagyobb biztosító intézetet a **Trieszti Általános Biztosító Társaságot** (Assicurazioni Generali) és eszközöl tűz-, üveg- és jégkár, betörés elleni, továbbá élet- és baleset biztosításokat a legolcsóbb díj mellett. 222 16-52

DAVID VENGZEL

hangszerkészítő

KOLOZSVÁRT.

RAKTÁRA:

az összes réz, fa, fuvós és vonós hangszereknek és azok mindenféle alkatrészeinek.

NAGY JAVÍTÓ MŰHELY.

Kolozsvár, Deák Ferencz u. 10.

354 2-26

Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár p.t.

Alaptőke: 300.000 korona.

Tartalékalap: 120.000 korona.

Előnyös kölcsönt ad betáblázásra, megfelelő kezeségre, értékpapírokra, sorjegyekre, jótállt pénztörlesztések részvényeire.

Vásárol és elad értékpapírokat.

Letétbe elfogad értékpapírokat, sorjegyeket, értékeket kevés érzési díj mellett.

Idégen kölcsönököt a legolcsóbban konvertál.

Váltókat az összeg nagysága szerint 5 1/2, 6, 6 1/2% mellett, kereskedelmi váltókat pedig 6% mellett számítol le.

Betéteket kedvező kamattal mellet fogad el.

Nyitva áll hétköznap d. e. 9-12, d. u. 3-4 óráig.

JOÁNOVICS TESTVÉREK fényképészek

(ezelőtt KATÓ J.)

KOLOZSVÁRT, Mátyás király-tér 32. szám.

Élsőrendű műterem.

Készít nagyításokat, Aquarettéket és olajfestményeket a legtökéletesebb kivitelben.

Platin és színes képek,

Öltözök a n. é. közönség rendelkezésére állnak. 29 -104

Tölgyfa eladási hirdetmény.

Vizakna város tanácsa közhírré teszi, hogy a város tulajdonát képező eladásra engedélyezett 200 kath. hold területen álló, felszámálva 19024 szálnak talált és

20722 m³ haszonfára,

4333 m³ hasáb- és

4120 m³ dorong tűzifára becsült

tölgy szálfája a folyó évi szeptember hó 12-én délelőtt 10 órakor a városházánál tartandó szó és zárt írásbeli ajánlatokkal kapcsolatos nyilvános árverésen el fog adatni.

Kikiáltási ár 228000 korona, melyen aluli ajánlatok tekintetbe nem vétetnek.

Árverezni szándékozók kötelesek az árverés megkezdése előtt a kikiáltási ár 10%-át vagyis 22800 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban az árverező bizottság kezéhez letenni.

Írásbeli ajánlatok 1 koronás bélyeggel és megfelelő bánatpénzzel ellátva az árverés megkezdése előtt lepecsételve adandók be az árverező bizottsághoz, melyben az ígért összeg számokkal és betűkkel kiirandó, valamint megjegyzendő az is, hogy ajánlattevő az árverési és szerződési feltételeket ismeri és magát azoknak aláveti.

A szálfák haszonfára alkalmas részének átlagos hossza 11 méter.

Kihaszalándó erdő a vizaknai vasuti állomástól 6-7 klm. messze van.

Az árverési és szerződési feltételek a városi tanácsnál és járási erdőgondnokságnál tekinthetők meg.

Vizakna, 1904. július hó 21-én.

A városi tanács.



BALLA BÉLA

már évek óta előnyösen ismert friss hús és finom

csemege hentesáru

üzletét megnagyobbítva átalakította, úgy, hogy ott a legmagasabb igények is kielégítést nyernek és ehhez a naponta frissen vágott hús és húsfélét hiánytalan mérés és előzékeny kiszolgálás mellett bocsátja a n. é. fogyasztó közönség rendelkezésére.

Hús áraim a következők:

Marhahús 1 kilogramm 56-64 fillér.

Borjuhús 1 " 56-64 "

Sertéshús 1 " 104 karaj 136

Juhhús 1 " 40 fill.

Megint eldők részére házhoz szállítok ugy húst, mint hentesárut és nagyobb árkedvezményt nyujtok.

Szalonnát és zsirt előnyös árak mellett nagyban és kicsinyben tul nagy raktáram miatt igen kedvezményes árak mellett szolgálok.

N. b. pártfogást kérve, kiváló tisztelettel

BALLA BÉLA.



Eladó

4 lóerejű, új, használati engedéllyel bíró

cséplőkészlet,

olyan, mintegy új.

Czím: CZOUFAL MIHÁLY Marosujvár.

Cséplést keresek

4 lóerejű garniturám számára, a gépem kifogástalanul dolgozik, szíves megkeresést a jó munka megfizeti.

Czím:

CZOUFAL MIHÁLY

Marosujvár. 336 9-10

Udvari és Társa

kocsigyártó cég

legnagyobb készletet tart új kocsikból, valamint elvállal e szakmába vágó javításokat, koesi laektirozást, bélelést kívánat szerint Kívánatra árjegyzéket küld.

Használt

kocsit

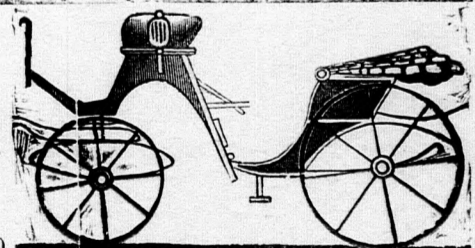
becserél.

23 65-100

Megrendeléseket készséggel teljesít. Vidéki írásbeli megkeresésekre azonnal válaszol. A n. é. közönség eddig irautunk tanusított nagybesű pártfogását jövőre kérve, mély tisztelettel

UDVARI és Társa

KOLOZSVÁRT, Radák-utca (Zöldfa-vendéglő mellet.)



Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland-Cementet ajánl olcsó áron a

Brassói Portland-Cement-gyár

BRASSÓBAN.

UJ!

Telefon szá

Van szerencsés ebédlő-, háló- és Asztalos és gyorsan és pontosan e A n. érd.

SZESZÁK F

KOCS

KOLOZSVÁRT.

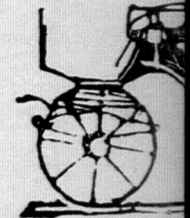
Alapított 1870-ben.

Kocsi nagy raktár

Nagy kocsijavító-mechanikai gépekkel

Mindennem

Videki megkerese



Gyarunk az egyedi részét: kerékes, koraszemélyes vezetésűnk a legújnyo-abbak arban jutányos árban. Bees-s pártfogása Sz

255 21-50

Ango

Be

Köszerek 5

Naftalln,

kovarpor.

Féreg ir

ebeszeti és bete

szközök nagyba

Burgo

gyógya

KOLOZSV

RÉZONTÓDE

de lokon linka f szüleket csapok és e e szakmába vá szítési jutányosa mindennemű réz Vidéki megkerese léseket gyorsan,

RAPOPORT AD

KOLOZSVÁR, Felle

Gers

erdélyi márvány

Gyártelep e

KOLOZSVÁR

UJ! Butorraktár és kárpitos üzlet! UJ!

Telefon szám 259

SZATHMÁRY JÁNOS

KOLOZSVÁRT, Malom-utca 8.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy butorraktáramban magyar hazai gyártmányok dús választékban kaphatók; u. m. ebédlo-, háló- és szalonberendezések, irodai felszerelések stb. Asztalos és kárpitos munkák rajzszerinti elkészítését, valamint minden e szakmába tartozó javítás, átalakítás stb. munkálatokat olcsó áron, gyorsan és pontosan eszközölöm. Vidéki megbízások és megkeresések gyorsan és pontosan eszközöltetnek. **Szathmáry János.**

A n. érd. közönség b. partfogásáért esdvé, maradtam kiváló tisztelettel

SZESZÁK FERENCZ ÉS FIA

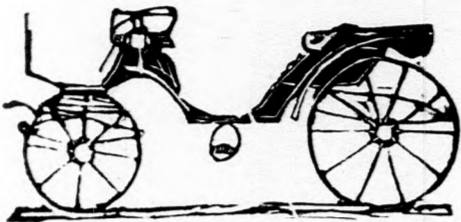
kocsigyártók

KOLOZSVÁRT, Malom-utca 12 szám.

Alapítotott 1870-ben.

Árjegyzék ingyen.

Kocsi nagy raktár minden igényt kielégítőleg. Nagy kocsijavító-műhely. Kocsigyártás modern technikai gépekkel felszerelve. — Pontos kiszolgálás. Mindennemű kocsik raktára. Vidéki megkeresésre azonnal vászolóunk.



Gyártunk az egy-düli Kolozsvárt, a hol a kocsi minden részét: kerekes, kovács, nyerges és fényező munkát személyes vezetésünk alatt előállít és az által vagyunk a legjutányosabbak árban is. Főszelünk a jó, szolid munka jutányos árban.

Bees-partfogásá tisztelettel kérve

Szszak Ferencz és Fia
kocsigyártók.

255 21-50

ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGIBANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR R.T.

Alaptőke 200000 kor.

NAGYENYEDEN.

Alaptőke 200000 kor.

Leszámitol 6 hónapi lejáratig terjedő váltókat a legolcsóbb kamattalá mellett.

Betáblázás mellett adott kölcsönei után 500 koronán felül 6 1/2% ot számít.

Törlesztéses kölcsönöket nyújt 500 koronától kezdődőleg mar 4 1/2% alapkamattal 1000 birtokra, a becsérték feléig.

Régibb és magas kamatu jelzalogkölesönöket igen előnyös feltételek mellett konver-tál s mindennemű ilyen ügyeket a leg-gyorsabban bonyolít le.

Vásárol és elad értékpapírokat idegen számlára.

Bevált értékpapír szolvényeket és sorolt értékeket.

Betétek után 1904. július 1-től naptól napig 4 1/2% ot fizet.

Le a kész ruhákkal.

Nem kell többé kész ruhákat venni, mert a legszebb öltönyöket készítem már 18 forinttól kezdve

valódi angol, bel- és külföldi, ugyszintén hazai gyártmányu tiszta gyapju szövetekből.

A miről tisztelt veövöm egy próba rendelés után meggyőződhetnek. Műhelyemben csakis nagyvárosi képzett munkásokat foglalkoztatok és a legkényesebb igényeknek megfelelő munkát állítatok ki, a mennyiben munkásaimnak a legnagyobb árt fizetem a helyi piacon.

Állítasom valóságáról bárki meggyőződést szerezhet, a mennyiben nem árasztom el a tisztelt veő közönséget hazug reklámokkal.

Mesteri szabásért kezeskedem.

GOLDSTEIN MÓR
uri szabó, Fötér 15. (Vár-épület.)

209 8-52

NÉMETHI ISTVÁN

első erdéli szobrászati műterme

KOLOZSVÁR, Monostori-út 129. (S. J. h. 2)

Van szerencsém b. tudomására hozni, miszerint Monostori-út 129 sz. alatt a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

SZOBRA SZATI MŰTERMET

nyitottam, hol elvállalok minden e szakban létező faragványokat u. m. épületdíszítést gipsz, kő, műkő, terrakotta és ezemből.

Belső díszítést új modern kivitelben ebédloők, szalonok, dísztermek vagy bármely szobák mennyezetét barocce vagy különböző stílusban olcsó árban.

Angol kertekké való ezement szoboresoportok, virágvasak talapzattal, szökőkutak stb. melyek a legújabb és ellenállanak Czemert vagy ezemből öntött sírmelekek szoboralakban agyag skiziek bemutatása mellett.

Bármely sírkövekben alkalmazható a legújabb rendszerű karrai fehér márványból vagy s. kőneemből a legszebb kivitelű Relief, Profil vagy Anfa sban művészi domitor műveket, melyeket teljesen honi í felvett fénykép után mintáz és farag. Vidéki megrendelésekre azonnali válasz.

Kiváló tisztelettel Némethi István szobrász.

255 2-52

Angol és francia illatszerek
Bel- és külföldi gyógy-szerkülönlegességek.
Fertőtlenítő anyagok, padlómaszak
Gazdasági cikkek, állat-gyógyszerek.

Naftallin,
hovarpor,
Féreg irtók.
ebészeti és betegápolási
szközök nagybani raktára.

Burger F.
gyógyszer üzlete
KOLOZSVÁR, Fötér.

REZÖNTÖDE.

Készít szeszgyárak, gőzmal-mok és vízművekhez való minden öntvényeket. — Cséplőgépek, lokomobilok javítását eszközöli. Pálinka főzésnél szükségeltető kavaráó készülékeket. Fürdőkhöz szükségeltető réz-esapok és csavarokat, valamint minden e szakmába vágó sárga réz öntést és készí-tést jutányosan elvállal. Továbbá készít mindennemű réz és ágyufém öntést. Vidéki megkereséseket és megrendeléseket gyorsan, pontosan eszközöl.

RAPOPORT ADOLF rézöntő
KOLOZSVÁR, Fellegvári-ut 6 sz.

REZÖNTÖDE.

Nagy raktár bel- és külföldi szövetekben.

Kalap, nyakkendő és fehérneműk.

BERKOVITS BÉLA

női-, férfi-, fiu- és gyermek-ruha, valamint férfi-divat üzlete
Nagyenyed, Fötér 3.

Iátor vagyok a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy bevásárlási-utazásomból haza érkezvén, a tavaszi idényre sok szép őszi ujdonságo-
kat bevásároltam.

Különösen bátor vagyok b. figyelmét felhívni elegáns és divatos női kabát raktáromra.

Saját szabóműhelyemben

24 órán belül készítek mérték után a legkövetelőbb izlésnek megfelelő férfi- és gyermek ruhákat.

Továbbá dús választékban tartok férfi-, fiu- és gyermek kész-ruhákat, valamint elismert legjobb minőségű női-, férfi- és gyermek-czipők, valamint kalap, nyakkendő és fehérneműeket.

Becsés látogatását örömmel várva, s magamat szives partfogásába ajánlva,

Kiváló tisztelettel

BERKOVITS BÉLA.

427 67-*

Pontos és szolid kiszolgálás.

Gerstenbrein Tamás

erdélyi márvány, svéd gránit, Labrador és Syenit köipari vállalata

KOLOZSVÁRT.

Gyártelep és központ:

KOLOZSVÁRT.

Fióktelepek:

Nagyszében és Nagyvárad.

Elvállalja a magas építményeknél előforduló összes kőfaragó és kőszobrász munkákat, sírkövek, sírkerítések és kapcsolatosan e szakmába vágó mindennemű munkálatokat.

Gerstenbrein Tamás

képesített kőfaragó mester.

252 22-52

Klaszovitt György
szíjgyártó, nyerges, táskás és bőröndös
KOLOZSVÁRT.

Jó és szép munkáért és haladásért többször kitüntetve

Nagy raktár kész három nyergekben, ugyancsak uzorák és bőröndök. Plasztások, esernyő és bottertek, uti tolette táskák, minden forma és nagyságban, puskatok, vadásztáskák, gamásni, töltényövek, vadászszékek és minden előforduló bőrünk esakis saját gyártmányaim óriási választékban.

Téli és nyári lótarakók és lóhálók, az egész lóra és külön csak a fejre (legyek ellen).

Minden előforduló bőrűt rendelés szerint rövid idő alatt legjutányosabb árban készítik.

Mindenféle takarók és bőrpoló szerkeben nagy raktár.

Pósta megbízásokat gyorsan és pontosan teljesítik.

18 52

LICHNOVSZKY LIPÓT
KOLOZSVÁRT, Deák Ferencz-utca 31. szám
(volt Belközép-utca.)

Raktáron tartok Majolika, Ó-Német honi (Dániel) kályhák, ugyancsak

TAKARÉKTÜZHELYEKET,
fürdő-kádburkolatokat a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelben.

Elvállalok kályhák újra átrakását és takarítását helyben úgy mint vidéken a legszolidabb árban.

A nálam készült munkákért teljes felelősséget vállalok.

Vidéki megkeresésekre azonnal reflektálok.

Megbízásokat azonnal személyesen vagy levélleg eszközölök.

125 26

Erdélyi Ernőné
kárpitós műhelye és butor-raktára
NAGYENYED, Buza-piacz.

Raktár mindennemű hajlított fa- és vas-butorokban, ugyancsak tükrök, képek és mindenféle esztélyezett butorokban. — Javítások gyorsan és jól.

Számos éven át fővárosokban és előrendű műhelyekben szerzett tapasztalataim által az én kellemes helyzetben vagyok, hogy a műhelyemben készült

KÁRPITOS BUTOROK
a t. verőmet minden irányban pontos és szolid kiszolgálással kiadom. — Rendeléseket különlegességekben is teljesítek és szaképpességem által biztosítom, hogy minden rendelést a legnagyobb pontossággal fogok teljesíteni.

Egy kísérlet által ezen állításomról teljes meggyőződés szerethető, a miért is butor vagyok kéni, miszerint személyes látogatásával megismerheted, csomagolt levelezéssel szíves értesítést kérve, hogy annak érkezése után én tehessem személyes tiszteltetemet.

48 50

Butorok csomagolását olcsón elvállalom

A „KÁVÉ KIRÁLY”-hoz.

A ki nagyra értékeli a jó ízű kávét, az azonnal „Király kávé” vegyen, mely a legkiválóbb fajok együtteséből áll s egy megadott nem lezott módszer szerint an párhóve. Hosszas kísérlet-tes után sikerült ezt elérni s így minden kávém ré, ki egyszer megízleli, soha más kávét nem fog használni. Ismeretes, hogy a kávé a legerkenyebb ízű, melyből a finom zamat s illat azonnal ellian, valamint minden íz s szaga felvesz, mert is ezen kiváló kávé lemezhetőbeba csomagoljuk s szállítjuk bármely postafiókára bérmentve, utánvétellel a következő árban:

1 kgros doboz 4 kor. 80 fill. 2 kg os doboz 9 kor. 4 kgros doboz 17 kor. 20 fill.

Ezen különleges párhóve kávét kívül ajánljuk a következő nyers fajokot, szintén bérmentve utánvétellel bármely postafiókára:

1 postacsomag 5 kg. legfin. Cuba	kor. 13.50
1 " " " " Ceylon	12.—
1 " " " " Jamaica	11.20

BIRÓ ÉS TÁRSA a „Kávé király”-hoz
BUDAPEST, VI. ker., Terezh-körút 2 b.

A „KÁVÉ KIRÁLY”-hoz. 279 18—26

Holländer Márton
férfiszabó üzlete Kolozsvárt,
Kossuth Lajos-utca 3. szám.

Nagy választéku raktaraból hazai és angol civatszövetekből készít mérték után mindenféle férföltönyöket.

Kiváló szabásért és fagonért kezeség vállalatik.

Szövetmintákat kívánatra küld.

Megrendelésnél elég a mérték beküldése.

356 2—26

VAJNA MIKLÓS és TÁRSA
uri és női divatruháza NAGYENYEDEN.

Van szerencsénk a nagybecsült vevő közönség szíves tudomására hozni, hogy üzletünk megnagyobbítása alkalmából ki kellett költözködnünk. Addig is, a míg az üzlethelyiségünk készen lesz, egy **kényelmes nagy fasátorba** helyezkedtünk el. Ezzelfogva az összes **nyári ujdonságokat** mélyen leszállított árban árusítjuk el. Szíves pártfogását továbbra is kérve illő tisztelettel

VAJNA MIKLÓS és TÁRSA.

Babós és Társai
KOLOZSVÁRT, vaskereskedése Deák Ferencz-u. 25.

Nagy raktár mindennemű hazai gyártmányu vasárúkból u. m. **kudsi-ri-rúdrasak, építkezési-vasgerendák, kész falkötővasak, Beocsini cément, Gypsz, Menyeszet-nád-fonat, Fedél és elszigetelő lemezek, Carbolineum, Kátrány, Koczka alakú kovács szén, Koax és Faszén, Hollandi kenőzsír és mindennemű festékek, Gazdasági gépek és eszközök, gépolaj, gépszij, rézgálicz és Raffia hánacs.**

Telefon 351 sz.

Üzletünkben fizető pénztárgépet állítottunk fel, mely minden készpénz fizetésről szelvényt ad és 10 korona ilyen szelvények visszaadása ellenében 1 koronát térítünk meg.

Tüzmentes pénzszekrények, valamint használt pénzszekrények is kaphatók.

Konyhaberendezési cikkek. Épület vasalások. Jutányos árak. Pontos kiszolgálás.

Gazdasági gépekből árjegyzékek díjmentesen küldetnek. 11—52

NEUMANN M. Szerb kir. udvari szállító

KOLOZSVÁR, Mátyás király-tér.

A tavaszi és nyári idényre
ajánl tavaszi és nyári öltönyöket, átmeneti kabátokat (Double-Úlster, Raglán), tavaszi felsőket (überzieher), Havelok ujjakkal és ujjak nélkül. Gazdasági kabátok szövetszövetekkel. — Fekete szalon és frak öltönyöket.

Nagy választék fiu-, leány- és gyermek-ruhákból.
Minták és képes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Megrendelésnél elegendő mértéknek egy régi öltöny beküldése. Gyermekruhák rendelésénél elegendő, ha a gyermek korát, a kívánt szint és árt velem közlik.

38 33—52

Előfizetési feltételek
helyben házhoz hordva vagy postán küldve:

Egész évre
Fél évre
Negyedévre

Egyes szám ára

Hirdetések díja
— centiméterenként 6 fill.
dők és gyárosok külön árké-
ben részesülnek.

nyilt tér sora 40 ft

Meg

Az inség

Az országos inség ptyóka, vetemény terését is nyomasztóla eső és a gazdag har még a helyzetben, de természet hiánya s a takar marha rendkívül olesben nagyon kedvező lési miniszter a lom igen jó szolgálatot használnák az előre l

De feltétlenül szü nem vehetik igényt menyük, állatjuk, a kis pénzt megszer ha első sorban inség rezni a szegényebb g élyt csak is a t adni. Vármegyénk t építve s az erre sz társra elegendő kere A ki ismeri Albert építészeti hivatal b nunknak praktikus helyismereteit, kik lehet és kell seg abban, hogy jól beo not lehet elérni az községi utjaink na meg az inség borza

Magyar kasz
zeti akadémia parból a közös minisz az akadémia palota

Az erdélyi család kivétel nélkül fog tenetével. Kováry, sorra adjak a család részletességgel kit A család legrészle megbízhatóbb les. Turul 1894-ki evf Ó tüzetesen ism ból egész sorozat Tört. T. hasábjain. Az okmányok t egész a XIII. száz történetére csak o hogy újabb okleve eredetehez vezet csak a családra családani szempo ténelmi tekintetb jelentést csak az foglalkozási óslak sz.-beli társadalm A Barcsaiak e sunk sem fejtette kerultek e kérdésgus több súlyt tésére, mint a k nem is számolva

egyenruhákat és